

08 Metro Eskualdeak



Un instante de la rueda de prensa en la que se presentó la edición del Bizkaiko trikitilarien eguna, en Iurreta. E.Llorente

Homenaje al trikitilari Serafín Aranzeta en las fiestas de Iurreta

El acto se enmarca en la celebración hoy de una edición del Bizkaiko Trikitilarien Eguna

Estibaliz Llorente Iurreta

HOY, último día de las fiestas de Iurreta y Día del Rosario, se celebrará una nueva edición del Bizkaiko Trikitilarien Eguna, una fiesta que se ha recuperado gracias a la reciente creación de la asociación de trikitilari de Bizkaia y que este año homenajea a Serafín Aranzeta conocido como "Kamiñeru", quien ya fuera recordado en el año 1974. Serafín na-

ció el 29 de octubre de 1900 en la cofradía de San Marcos del barrio Oromiño y actuó por primera vez a los 16 años en San Blas acompañado por su madre Juanita Gorroño. Después, lo haría junto a su hermana Antonia, de la que contaba que era la mejor pandereta de cuantas conoció y a la que perdió en los años de la guerra, y con quien grabó un disco en los cines Albia a la edad de 27 años. Aranzeta empleaba un acordeón que compró en el viejo estanco de Zea-nuri y por la que pagó 78 duros de aquella época. Aranzeta murió en 1976 y desde la comisión de fiestas decidieron que a partir de entonces cada año se homenajearía a al-

gún trikitilari, albokari, dulzainero,...

Este año y con la ayuda de la Euskal Herriko trikitilari elkar-tea, se vuelve a celebrar el Bizkaiko Trikitilarien Eguna en el que tomarán parte diferentes escuelas del Territorio, además aprovechando que han transcurrido treinta años desde que se celebrara el primer homenaje van a editar un CD con la reproducción del disco grabado por Serafín y su hermana Antonia en 1927, disco que han tardado en encontrar ya que por causas desconocidas lo retiraron tras publicarlo y que encontró Juan Zarrabeitia en su caserío, "La voz de su amo. Vuelta de romería. Jota vasca".

Al detalle

Desde por la mañana De 10.00 a 15.00 horas tiene lugar la VI Feria Agrícola y Artesana en Andaparape. A las 10.30 horas dan comienzo los actos con el pasacalles de los dantzaris y autoridades desde el Montón a la plaza y seguido tendrá lugar la celebración de la misa mayor. A continuación Dantzari dantza y el grupo de trikitilari Txiri-bixiri.

Agenda de Eskualdeak

1 DURANGALDEA.

La galería Beittu Art Gallery de Durango exhibe una muestra de pinturas sobre el frontón del artista J.A. Azpilikueta (Eibar, 1961), titulada "Se prohíbe jugar a la pelota bajo la multa de dos pesetas". La muestra recoge una serie de paisajes de una realidad cotidiana en la que habitualmente no se repara. En los cuadros se mezclan distintas escenas. La galería abrirá sus puertas de lunes a viernes, de 10.00 a 13.30 horas y de 16.30 a 20.30 horas y los sábados, en horario de 10.00 a 14.00 horas. La muestra se abre con motivo del tercer aniversario de la inauguración de la sala.

La residencia y Centro de Día de Ermua habilitará 135 nuevas plazas

M.T. Ermua

LA DIPUTACIÓN y la sociedad pública

Bizkaiko Bideak han firmado un acuerdo de colaboración para construir una residencia de ancianos con Centro de Día en el barrio de Santa Ana, en Ermua. La residencia contará con 105 plazas, mientras que el Centro de Día dispondrá de 30, de las que una veintena se ubicarán en un área de atención geriátrica y diez en un área de integración.

De las 105 plazas con las que contará la residencia, la institución foral se compromete a dar cobertura a 74 plazas, de las que un mínimo del 25% se localizarán en parcelas individuales y un máximo del 75% en habitaciones dobles. El complejo se localizará en una parcela identificada como Plan Parcial Residencial-Suelo Urbanizable 1 de Abeletxe, dentro del barrio de Santa Ana. Entre los objetivos del centro, figuran fomentar la autonomía personal de los residentes y potenciar su participación en las actividades que se organizarán en la residencia.

Laburrak

Otxandio Subvenciones para transporte escolar a Durango y Gasteiz

que las subvenciones podrán verse reducidas si los estudiantes disponen de ingresos propios. E.Press

EL AYUNTAMIENTO de Otxandio concederá bonos de transporte escolar a los alumnos empadronados en el municipio para subvencionar los desplazamientos en autobús a centros educativos localizados en Durango o Gasteiz. Según recoge la ordenanza reguladora de estas ayudas, los bonos de transporte escolar serán concedidos mientras siga vigente el convenio firmado con la compañía de autobuses que lleva a los escolares a estas localidades. En cualquier caso, no serán otorgados a los alumnos que cursen fuera del municipio estudios que puedan realizar en esta localidad, mientras

Orozko Mejoras en el abastecimiento en los barrios de la zona Sur

LA DIPUTACIÓN ha sacado a concurso público, por un importe de 648.408 euros, las obras de mejora del abastecimiento de agua a los barrios de la zona Sur de Orozko que, situados a casi cuatro kilómetros del casco urbano, disponen en la actualidad de un servicio en cantidad y calidad «deficiente». En la actualidad, estos barrios cuentan con un servicio de abastecimiento de agua propio. M.T.

ni naiz, hi haiz, hura da (*)

NAHI DUZUN UNEAN ETA TOKIAN IRAKATSIKO DIZUGU EUSKARA (*) TE ENSEÑAMOS EUSKERA COMO SEA Y CUANDO SEA

ULIBARRI EUSKALTEGIAK ISO 9001:2000 ZIURTAGIRIA LORTU DU, GURE ZENTRUAREN KALITATEAREN ERAKUSGARRI



ULIBARRI EUSKALTEGIA HA OBTENIDO LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2000 QUE ACREDITA LA CALIDAD DE NUESTRO CENTRO



Gardoki, 3 • 48008 Bilbo • tel. 944 16 24 72 • bulegoa@ulibarri.org • www.ulibarri.org • Eusko Jaurlaritzak homologatua

DONDE COMEMOS HOY

Domingo / Igandea

NUN BAZKALDUKO DUGU GAUR

NIKO JATETXE

en el Hotel VEGA

MARKINA

Menú del día

Menús fin de semana y una buena oferta a la carta destacando los pescados

94 616 75 28

JATETXE RESTAURANTE

ISIDRO

CORDERO ASADO EN HORNO DE LEÑA

(Al estilo Sepúlveda)

ENCARGUE SU ASADO CON 24 H. DE ANTELACIÓN

CHULETA A LA PIEDRA

-A cinco minutos de Bilbao-

San Roke Bidea 7 • Monte Artxanda

94 445 05 44 - 94 445 10 51

Para los amantes de la cocina asiática

Restaurante ASIA

Disfrute de la auténtica cocina China y Tailandesa

Cocina creativa y platos tradicionales

- Extensa carta.
- Elaborado menú del día.
- Menús especiales.
- Amplios salones para celebraciones.
- Acogedor ambiente.

c/ Egaña, 18 - bajo, 2 • BILBAO (junto al Hotel Indautxu) Reservas: 944 100 794 - 944 103 210